



**34 Reunión del Comité Consultivo Permanente II:  
Radiocomunicaciones (CCP.II)**

**BOLETÍN INFORMATIVO**

**Ottawa, Canadá  
12 al 16 de agosto de 2019**

*NOTA IMPORTANTE: PUESTO QUE LA DISPONIBILIDAD DE HABITACIONES EN HOTELES PUEDE SER LIMITADA EN EL VERANO, SE RECOMIENDA RESERVAR SU HABITACIÓN LO ANTES POSIBLE.*

## **1. BIENVENIDA Y PRESENTACIÓN**

Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá le da la bienvenida a la 34 Reunión del Comité Consultivo Permanente II: Radiocomunicaciones (PCC.II) en la ciudad de Ottawa, Ontario, Canadá.

En la presente circular administrativa se encuentra información relevante relacionada con la reunión, incluidos los procedimientos administrativos, la logística de las sesiones y temas de interés para todo participante.

Para mayores informes sobre la logística de la reunión, comuníquese con Chantal Gazaille en el siguiente correo electrónico: [chantal.gazaille@canada.ca](mailto:chantal.gazaille@canada.ca).

## **2. FECHA Y LUGAR DE LA REUNIÓN**

La 34 Reunión del Comité Consultivo Permanente II: Radiocomunicaciones (CCP.II) se llevarán a cabo del **lunes 12 al viernes 16 de agosto de 2019** en el Shaw Center de Ottawa.



El Shaw Center se encuentra a pocos pasos de lugares de interés y atracciones de Ottawa, como son el Parliament Hill, el Chateau Laurier Hotel, el ByWard Market y el Canal Rideau, recientemente designado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. El Centro se encuentra a 20 minutos en automóvil del Aeropuerto Internacional de Ottawa y se conecta directamente con el Westin Ottawa Hotel y el centro comercial Rideau Center.

## Shaw Centre

55 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario, K1N 9J2

**Tel:** +1 (613) 563-1984

+1 (800) 450-0077

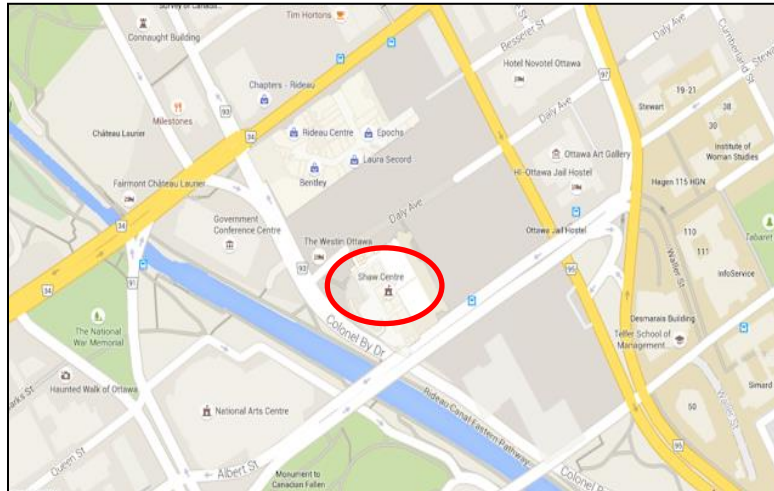
**Fax:** +1 (613) 563-7646

**E-mail:**

[info@shaw-centre.com](mailto:info@shaw-centre.com)

**Web site:**

<http://www.shaw-centre.com/>



### 3. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Será proporcionado por la Secretaría de la CITEL.

- **El almuerzo será brindado por la administración en el Shaw Center de lunes a jueves.**

### 4. DATOS DE CONTACTO:

El coordinador nacional de la reunión del CCP.II en Ottawa en agosto de 2019 es:

Chantal Gazaille

Ingeniera Principal de Espectro

Email: [Chantal.gazaille@canada.ca](mailto:Chantal.gazaille@canada.ca)

TEL: +1 (613) 614-5137

### 5. REGISTRO E IDENTIFICACIÓN PARA EL EVENTO

Los delegados pueden registrarse para el evento:

- Domingo 11 de agosto de 16h30 a 18h00; y,
- De lunes 12 a jueves 15 de agosto, de 08h00 a 17h30.

El área de registro estará ubicada en el Rideau Canal Atrium en el 2° nivel del Shaw Center. Se puede ver el plano de planta en:

[https://www.shaw-centre.com/wp-content/uploads/2018/11/Level-2\\_2018-plan.pdf](https://www.shaw-centre.com/wp-content/uploads/2018/11/Level-2_2018-plan.pdf)

Para recibir su carnet de identificación, los delegados deberán proporcionar una identificación oficial con fotografía (ID), como su pasaporte o documento de identidad. Será necesario llevar el carnet durante todo el evento. Además, aquellos delegados que deseen auriculares para el servicio de interpretación deberán presentar una tarjeta de identificación oficial (diferente al pasaporte). Se les devolverá la tarjeta de identificación cuando se devuelvan los auriculares, ya

sea diariamente o al final de la semana.

## 6. REQUISITOS DE INGRESO AL PAÍS

Dependiendo de su país de origen, deberá cumplir con ciertos requisitos de ingreso para visitar Canadá.

Si necesita para visitar Canadá, se recomienda comunicarse con la [oficina de visas](#) responsable de su lugar de residencia para obtener información y presentar una solicitud. Adjunte a su solicitud de visa una copia de este boletín informativo, junto con la documentación requerida. Los tiempos de procesamiento para las solicitudes de visa varían dependiendo de la oficina de visas y la época del año. Se recomienda a los participantes presentar su solicitud aproximadamente **12 semanas** antes de la fecha de salida para asegurarse de recibir la visa a tiempo.

Para facilitar los procedimientos fronterizos, indique que el **código del evento especial de inmigración, refugiados y ciudadanía de Canadá para este evento es: 19CITE**. Además, se recomienda llevar una copia de la carta adjunta de la Agencia Canadiense de Servicios Fronterizos (CBSA) para presentarla a su llegada a Canadá.

Para mayores informes sobre cómo viajar a Canadá, consultar: <https://travel.gc.ca/>

Lista de miembros que requieren visa para Canadá:

- Antigua and Barbuda
- Argentina
- Belize
- Bolivia
- Brazil
- Colombia
- Costa Rica
- Cuba
- Dominica
- Ecuador
- El Salvador
- Granada
- Guatemala
- Guyana
- Haití
- Honduras
- Jamaica
- Nicaragua
- Panamá
- Paraguay
- Perú
- República Dominicana
- St. Kitts and Nevis
- St. Lucia
- St. Vincent and the Grenadines
- Suriname
- Trinidad y Tobago
- Uruguay
- Venezuela

**Seguros:** Canadá no paga los servicios hospitalarios o médicos de los visitantes. Por tanto, los delegados deben obtener un seguro de salud para cubrir los costos médicos antes de su visita a Canadá.

## 7. ALOJAMIENTO

*Puesto que Ottawa es un destino turístico popular en el verano, se recomienda a los delegados reservar su alojamiento lo antes posible.*

En el siguiente enlace, los visitantes de Ottawa pueden reservar alojamiento, comparar tarifas de hoteles y encontrar ofertas especiales de hoteles: <http://www.ottawatourism.ca/stay/>

A continuación se presentan algunos hoteles que se encuentran a 15 minutos a pie del Shaw Center. A modo de referencia, a continuación se proporcionan los rangos de precios actuales ofrecidos en los sitios web de viajes por habitación, por noche. Tenga en cuenta que estos solo son costos estimados, sujetos a cambio. También se deben agregar impuestos/tarifas de un 17,5%.

### **The Westin Ottawa**

11 Colonel By Drive, Ottawa, ON K1N 9H4

+1 (613) 560-7000

<http://www.thewestinottawa.com/>

Rango de precios: CND\$ 275 - 320 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,1 km](#)

### **Fairmont Château Laurier Hotel**

1 Rideau St, Ottawa, ON K1N 8S7

+1 (613) 241-1414

<http://www.fairmont.com/laurier-ottawa/>

Rango de precios: CND\$ 270 - 300 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,35 km](#)

### **Lord Elgin Hotel**

100 Elgin St, Ottawa, ON K1P 5K8

+1 (613) 235-3333

<http://www.lordelginhotel.ca/>

Rango de precios: CND\$ 215 - 270 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,45 km](#)

**Marriott Ottawa Hotel**

100 Kent St, Ottawa, ON K1P 5R7

+1 (613) 238-1122

<http://www.marriott.com/hotels/travel/yowmc-ottawa-marriott-hotel/>

Rango de precios: CND\$ 255 - 330 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 1,2 km](#)

**Courtyard Ottawa Downtown**

350 Dalhousie St, Ottawa, ON K1N 7E9

+1 (613) 241-1000

<http://www.marriottcourtyardottawa.com/>

Rango de precios: CND\$ 225 - 245 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,75 km](#)

**Hotel Novotel Ottawa**

33 Nicholas St, Ottawa, ON K1N 9M7

+1 (613) 230-3033

[www.novotelottawa.com](http://www.novotelottawa.com)

Rango de precios: CND\$ 160 - 190 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,4 km](#)

**Sheraton Ottawa Hotel**

150 Albert Street, Ottawa, Ontario, K1P 5G2

+1 (613) 238-1500

[www.sheratonottawa.com](http://www.sheratonottawa.com)

Rango de precios: CND\$ 185 - 220 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,7 km](#)

**ARC The Hotel Ottawa**

140 Slater St, Ottawa, ON K1P 5H6

+1 (613) 238-2888

[www.arcthehotel.com](http://www.arcthehotel.com)

Rango de precios: CND\$ 195 - 230 por noche

[Distancia aproximada desde el Shaw Center: 0,7 km](#)

## 8. TRANSPORTE

**Taxis:** Hay taxis desde y hacia el aeropuerto y los hoteles.

**Servicios de autobús:** Para la movilización al interior de Ottawa, también existe un servicio de autobús local. Para planificar un viaje en autobús local, visite el sitio web de OC Transpo en: <http://plan.octranspo.com/plan>

## 9. CÓDIGO DE VESTIMENTA

Un código de vestimenta formal o informal es aceptable para la mayoría de las reuniones y eventos del CCP. II. Sin embargo, se recomienda vestimenta formal para las sesiones plenarias.

## 10. REQUISITOS ESPECIALES

Para asegurarse de que pueda ser satisfecha cualquier necesidad especial de acceso y/u otra, el delegado debe comunicarse con los distintos hoteles antes de hacer sus reservas.

## 11. INFORMACIÓN GENERAL

**Idiomas:** Inglés y francés son los idiomas oficiales de Canadá.

**Clima:** El verano (junio a agosto) es cálido y húmedo en Ottawa. En agosto, la temperatura promedio es de 25° C durante el día y de 14° C en la noche. Para consultar el pronóstico del tiempo en Ottawa, visite: [https://weather.gc.ca/city/pages/on-118\\_metric\\_e.html](https://weather.gc.ca/city/pages/on-118_metric_e.html)

**Zona horaria:** En agosto, Ottawa sigue el horario de verano del este o UTC/GMT – 4 horas.

**Códigos de área telefónicos:** +1 (613) y +1 (343)

**Servicios de emergencia médica:** Marque 911

**Monedas:** El dólar canadiense es la moneda oficial de Canadá y es la única moneda aceptada por la mayoría de las empresas. Se puede cambiar divisas en los bancos y las casas de cambio autorizadas. La mayoría de las tarjetas de crédito son de aceptación general. El impuesto a la venta es del 13% en Ottawa y 14,975% en Quebec. El tipo de cambio varía. Visite el sitio web del Banco de Canadá para conocer las tasas de conversión entre el dólar canadiense y otras monedas:

<http://www.bankofcanada.ca/rates/exchange/daily-convert/>

**Horas hábiles:**

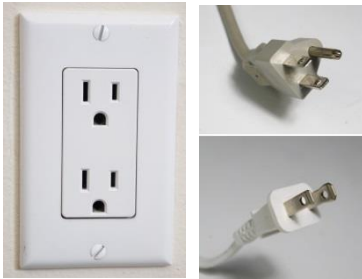
Oficinas gubernamentales: 09h00 a 17h00, de lunes a viernes.

Almacenes: la mayoría abre de 09h00 a 21h00 de lunes a sábado y de 10h00 a 17h00 los domingos.

Bancos: 08h00 a 18h00 de lunes a viernes. La mayoría de los bancos en el centro de la ciudad cierra los sábados.

**Consejos:** Los restaurantes y bares deben preguntar si se incluye el cargo por servicio (propina) antes de emitir la factura con un porcentaje sugerido que puede aceptar, rechazar o modificar. Esta contribución es voluntaria. Es costumbre dar propina a los porteros, porteadores y ujieres.

**Voltaje:** 110 V / 60 Hz (igual que en EE.UU.)

**Información turística:**

Los siguientes sitios web proporcionan información turística para el área de Ottawa:

Turismo de Ottawa: <https://www.ottawatourism.ca/>

Ciudad de Ottawa - Visitantes: <https://ottawa.ca/en/visitors>